Technické údaje
Technické údaje

Typ *Typ*	***Veritas Power Stitch 17*** ***Veritas Power Stitch PRO***
Hmotnost *Hmotnosť*	***5,6 kg***
Rozměry *Rozmery*	***396 × 168 × 298 mm***
Jmenovité napětí *Menovité napätie*	***230 V~, 50 HZ***
Menovitý výkon *Menovitý výkon*	***90W***
Třída ochrany *Trieda ochrany*	***II***
Délka napájecího kabelu *Dĺžka napájacieho kábla*	***≈ 1,8 m***
Délka kabelu pedálu *Dĺžka kábla pedálu*	***≈ 1,2 m***
Jehlový systém *Ihlový systém*	***130/705H***

Bez rušení dle směrnice EU, schválené TÜV Rheinland
Bez rušenia podľa smernice EÚ, schválené TÜV Rheinland

Vysvětlení grafických symbolů
Vysvetlenie grafických symbolov

Před použitím si přečtěte návod k obsluze
Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu

Dvojitá izolace bez uzemňovacího vodiče
Dvojitá izolácia bez uzemňovacieho vodiča

Certifikát TÜV Rheinland
Certifikát TÜV Rheinland

Bezpečnost testovaná dle přijatých pravidel
Bezpečnosť testovaná podľa prijatých pravidiel

Skladování / přeprava touto stranou nahoru
Skladovanie / preprava touto stranou nahor

Křehké, manipulujte opatrně
Krehké, manipulujte opatrne

Materiálový symbol, důležitý pro zhodnocení
Materiálový symbol, dôležitý pre zhodnotenie

Obal zlikvidujte šetrně k životnímu prostředí
Obal zlikvidujte šetrne k životnému prostrediu

Může být zařazen do separovaného sběru pro obaly
Môže byť zaradený do separovaného zberu pre obaly

Nebezpečí udušení
Nebezpečenstvo zadusenia

Plastový sáček uchovávejte mimo dosahu malých dětí
Plastové vrecko uchovávajte mimo dosahu malých detí

Likvidace

Na tento výrobek se vztahují ustanovení evropské směrnice 2012/19/ES. Symbol zobrazující přeškrtnutý odpadkový koš na kolečkách znamená, že výrobek vyžaduje separovaný sběr odpadu v Evropské unii. Platí to pro výrobek a veškeré příslušenství označené tímto symbolem. Výrobky označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat společně s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů.

Tento recyklační symbol označuje např. předmět anebo části materiálu jako cenné k recyklaci. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin a chránit životní prostředí.

V souladu s evropskými směrnicemi pro bezpečnost a EMC.

Likvidácia

Na tento výrobok sa vzťahujú ustanovenia európskej smernice 2012/19/ES. Symbol zobrazujúci preškrtnutý odpadkový kôš na kolieskach znamená, že výrobok vyžaduje separovaný zber odpadu v Európskej únii. Platí to pre výrobok a všetko príslušenstvo označené týmto symbolom. Výrobky označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musia sa odovzdať na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov.

Tento recyklačný symbol označuje napr. predmet alebo časti materiálu ako cenné na recykláciu. Recyklácia pomáha znižovať spotrebu surovín a chrániť životné prostredie.

V súlade s európskymi smernicami pre bezpečnosť a EMC.

FR

SERVICE & INFOS

www.powerstitch.veritas.guide

VERITAS®

v. 01/2023
Vyhrazujeme si právo na změny v dizajnu, vybavení, technických údajích a chyb.
Vyhradzujeme si právo na zmeny v dizajne, vybavení, technických údajoch a chýb.

021K3N2001

Bezpečnostní pokyny

Před použitím šicího stroje si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a informace. Nedodržení bezpečnostních pokynů a informací může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. Všechny bezpečnostní pokyny a informace uschovejte na vhodném místě v blízkosti spotřebiče, abyste je mohli v budoucnu použít. Návod k obsluze odevzdejte i při odevzdání přístroje třetím osobám. Pojem "zařízení" použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje na šicí stroj (s napájecím kabelem a nožním ovládačem).

Bezpečnost na pracovišti – Tento šicí stroj je určen pouze k použití v domácnosti. Dbejte, abyste šicí stroj používali v teplotním rozsahu od 5º C do 40º C. Pokud je teplota příliš nízká, šicí stroj může selhat při normálním provozu. Zařízení neinstalujte v nadmořské výšce nad 2000 metrů nad mořem. Zařízení nepoužívejte pokud je mokré anebo ve vlhkém prostředí. Zařízení vždy používejte jen v suchých prostorech. Šicí stroj umístěte na stabilní, rovnou a suchou pracovní plochu. Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený. Nepořádek anebo neosvětlené pracovní plochy mohou vést k nehodám. Napájecí kabel nainstalujte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí. Během používání zařízení udržujte děti a jiné osoby v dostatečné vzdálenosti. Jste-li nepozorní, může dojít ke ztrátě kontroly nad přístrojem.

Elektrická bezpečnost – Používejte jen originální napájecí kabel dodaný se šicím strojem. Jiné napájecí kabely mohou přístroj poškodit. Nepoužívejte dodaný napájecí kabel s jinými zařízeními. Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku zařízení (zařízení označené 230 V anebo 240 V lze provozovat i s napětím 220 V). Připojovací zástrčka zařízení musí sedět do zásuvky. Zástrčka se nesmí nijak upravovat. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem. Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou například potrubí, ohřívače, sporáky a chladničky. Je-li vaše tělo uzemněno, je zde zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem. Přístroj uchovávejte mimo dosahu deště anebo vlhkého prostředí. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Napájecí kabel nepoužívejte nesprávně k vytažení zástrčky ze zásuvky. Při odpojení zástrčky uchopte zástrčku, nikoliv napájecí kabel. Napájecí kabel držte mimo dosahu tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí zařízení. Poškozený anebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob – Při práci se zařízením buďte opatrní, dávejte pozor co děláte, a používejte zdravý rozum. Zařízení nepoužívejte, pokud jste unavení anebo pod vlivem drog, alkoholu anebo léků. Chvilková neopatrnost při používání zařízení může vést k vážnému zranění. Vyhněte se neúmyslnému spuštění. Před připojením zařízení ke zdroji napájení, jeho zvednutím anebo přenášením se ujistěte, že je zařízení vypnuto. Připojíte-li zařízení ke zdroji napájení, pokud je zapnuto, může to vést k nehodám. Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosahu pohyblivých částí. Volný oděv, šperky anebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.

Opatrné zacházení se zařízením a jeho používání – Zařízení nepřetěžujte. Na šití používejte k tomu určený šicí stroj. S vhodným šicím strojem budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonovém rozsahu. Nepoužívejte zařízení, jehož spínač je poškozen. Zařízení, které se už nedá zapnout anebo vypnout, je nebezpečné a musí se opravit. Na nožní ovládač nikdy nic neumisťujte. Odpojte zařízení od síťové zásuvky před jakýmkoliv nastavováním zařízení, výměnou příslušenství anebo odložením zařízení. Toto bezpečnostní opatření zabrání neúmyslnému spuštění zařízení. Nepoužívané zařízení uchovávejte mimo dosahu dětí. Nedovolte, aby zařízení používaly osoby, které nejsou obeznámeny se zařízením anebo si nepřečetly tento návod. Šicí stroje jsou nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby. O zařízení se starejte pečlivě. Zkontrolujte, zda pohyblivé části zařízení správně fungují a nejsou zaseklé, nebo nejsou zlomené anebo poškozené části tak, že by byla narušená funkce zařízení. Před použitím zařízení nechte poškozené části opravit. Mnoho nehod způsobují špatně udržované šicí stroje. **NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO BATOLATA A DĚTI!** Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru. Přístroj, příslušenství anebo vkládací nástroje (např. jehly, cívky atd.) používejte dle tohoto návodu. Berte do úvahy pracovní podmínky a činnost, která se má vykonávat. Používání přístroje k jiným činnostem, než ke kterým je určen, může vést k nebezpečným situacím.

Bezpečnostní pokyny pro servis – Přístroj nechte opravovat jen kvalifikovaným personálem a jen s použitím originálních náhradních dílů. Tím se zajistí zachování bezpečnosti přístroje. Je-li LED lampa poškozená anebo chybná, musí ji vyměnit výrobce anebo jeho zákaznicky servis, aby se předešlo nebezpečí. Zařízení lze používat jen se specifickým nožním ovládačem a/nebo napájecím kabelem, aby se předešlo nebezpečí. Je-li nožní ovládač a/nebo napájecí kabel poškozený anebo chybný, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis anebo podobně kvalifikovaná osoba.

Bezpečnostní pokyny pro všechny aplikace – Tento šicí stroj se má používat k šití bytového textilu. Dodržujte všechna upozornění, pokyny, obrázky a údaje dodané se zařízením. Nedodržení následujících pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. Tento přístroj není určen ke zpracováních jiných materiálů (např. kůže, plátna, plachtoviny a podobných těžkých látek). Aplikace, na které toto zařízení není určené, představují riziko; hrozí nebezpečí poranění. Nepoužívejte žádné příslušenství, které není výslovně určeno a doporučeno výrobcem pro toto zařízení. To, že příslušenství můžete připojit k zařízení, nezaručuje jeho bezpečné používání. Ostatní osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Napájecí kabel udržujte mimo dosahu pohyblivého příslušenství.

Všeobecné informace – Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými anebo mentálními schopnostmi anebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled anebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a rozumějí příslušným nebezpečím. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru. **NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZŮ PRO BATOLATA A DĚTI!** Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují nebezpečí. Vždy držte děti mimo dosah obalového materiálu. Toto zařízení není hračka. Před jakoukoliv změnou nastavení anebo výměnou příslušenství vždy odpojte síťovou zástrčku. Nikdy nepoužívejte zařízení, jsou-li větrací otvory zablokovány. Ventilační otvory zařízení a nožního ovládače udržujte bez žmolků, prachu a textilního odpadu. Při úpravách anebo pracích v oblasti jehly, jako je navlékání anebo výměna jehly, navlékání anebo výměna cívky, výměna přítlačné patky a podobně, zařízení vždy vypněte. Společnost Crown Technics GmbH může zaručit správnou funkci zařízení jen tehdy, používá-li se vhodné příslušenství. Používejte pouze originální napájecí kabel dodaný se šicím strojem. Jiné napájecí kabely mohou přístroj poškodit. Dodaný napájecí kabel nepoužívejte s jinými zařízeními. Před prvním použitím zařízení se doporučuje získat praktické informace. Pokud nejste obeznámení s obsluhou šicích strojů, doporučujeme vám absolvovat úvodní kurz. Vždy zkontrolujte, zda se síťové napětí shoduje s napětím uvedeným na označení zařízení. Před použitím zkontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel. Je-li napájecí kabel poškozen, vyměňte ho za originální kabel, jenž je k dispozici jen u výrobce anebo v jeho zákaznickém servisu. Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru, když je zapnuto. Pokud necháte zařízení bez dozoru, odpojte ho ze zásuvky, abyste předešli zranění v důsledku náhodného zapnutí. Udržujte části těla, vlasy, oblečení a rukavice mimo dosahu pohyblivých části. Dbejte na to, abyste se nedostali do kontaktu s běžící jehlou. Opotřebované jehly dále nepoužívejte. Pokud se během práce poškodí anebo přeruší napájecí kabel, nedotýkejte se ho, ale ihned odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud je napájecí kabel poškozen, nepokračujte v používání zařízení; vyměňte ho za nový originální napájecí kabel. Jiné napájecí kabely mohou přístroj poškodit. V případě elektrické anebo mechanické poruchy zařízení okamžitě vypněte a odpojte síťovou zástrčku. Při odchodu od šicího stroje okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Před prováděním údržby a čistěním odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím šijacieho stroja si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a informácie. Nedodržanie bezpečnostných pokynov a informácií môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie. Všetky bezpečnostné pokyny a informácie uschovajte na vhodnom mieste v blízkosti spotrebiča, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť. Návod na obsluhu odovzdajte aj pri odovzdávaní prístroja tretím osobám. Pojem "zariadenie" použitý v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na šijací stroj (s napájacím káblom a nožným ovládačom).

Bezpečnosť na pracovisku *– Tento šijací stroj je určený len na použitie v domácnosti. Dbajte na to, aby ste šijací stroj používali v teplotnom rozsahu od 5º C do 40º C. Ak je teplota príliš nízka, šijací stroj môže zlyhať pri normálnej prevádzke. Zariadenie neinštalujte v nadmorskej výške viac ako 2000 metrov nad morom. Zariadenie nepoužívajte ak je mokré alebo vo vlhkom prostredí. Zariadenie vždy používajte len v suchých priestoroch. Šijací stroj umiestnite na rovnú, suchú a stabilnú pracovnú plochu. Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený. Neporiadok alebo neosvetlené pracovné plochy môžu viesť k nehodám. Napájací kábel nainštalujte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia. Počas používania zariadenia udržujte deti a iné osoby v dostatočnej vzdialenosti. Ak ste nepozorný, môže dôjsť k strate kontroly na prístrojom.*

Elektrická bezpečnosť *– Používajte len originálny napájací kábel dodaný so šijacím strojom. Iné napájacie káble môžu prístroj poškodiť. Nepoužívajte dodaný napájací kábel s inými zariadeniami. Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na štítku zariadenia (zariadenia označené 230 V alebo 240 V možno prevádzkovať aj s napätím 220 V). Pripojovacia zástrčka zariadenia musí pasovať do zásuvky. Zástrčka sa nesmie nijako upravovať. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom. Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú napríklad potrubia, ohrievače, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom. Prístroj uchovávajte mimo dosahu dažďa alebo vlhkého prostredia. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Napájací kábel nepoužívajte nesprávne na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Pri odpájaní zástrčky uchopte zástrčku a nie napájací kábel. Napájací kábel držte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí zariadenia. Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

Bezpečnosť osôb *– Pri práci so zariadením buďte opatrný, dávajte pozor čo robíte, a používajte zdravý rozum. Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková neopatrnosť pri používaní zariadenia môže viesť k vážnemu zraneniu. Vyhnite sa neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením zariadenia k zdroju napájania, jeho zdvihnutím alebo prenášaním sa uistite, že je zariadenie vypnuté. Ak zariadenie pripojíte k zdroju napájania, keď je zapnuté, môže to viesť k nehodám. Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice udržiavajte mimo dosahu pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.*

Opatrné zaobchádzanie so zariadením a jeho používanie *– Zariadenie nepreťažujte. Na šitie používajte na to určený šijací stroj. S vhodným šijacím strojom budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom výkonovom rozsahu. Nepoužívajte zariadenie, ktorého spínač je poškodený. Zariadenie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť. Na nožný ovládač nikdy nič neumiestňujte. Odpojte zariadenie od sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním zariadenia, výmenou príslušenstva alebo odložením zariadenia. Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému spusteniu zariadenia. Nepoužívané zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby zariadenie používali osoby, ktoré nie sú oboznámené so zariadením alebo si neprečítali tento návod. Šijacie stroje sú nebezpečné, ak ich používajú neskúsené osoby. O zariadenie sa starajte starostlivo. Skontrolujte, či pohyblivé časti zariadenia správne fungujú a nie sú zaseknuté, či nie sú zlomené alebo poškodené časti tak, že by bola narušená funkcia zariadenia. Pred použitím zariadenia nechajte poškodené časti opraviť. Mnoho nehôd spôsobujú zle udržiavané šijacie stroje.* ***NEBEZPEČENSTVO! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE BATOĽATÁ A DETI!*** *Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Prístroj, príslušenstvo alebo vkladacie nástroje (napr. ihly, cievky atď.) používajte podľa tohto návodu. Vezmite do úvahy pracovné podmienky a činnosť, ktorá sa má vykonávať. Používanie prístroja na iné činnosti, než na ktoré je určený, môže viesť k nebezpečným situáciám.*

Bezpečnostné pokyny pre servis *– Prístroj nechajte opravovať len kvalifikovaným personálom a len s použitím originálnych náhradných dielov. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti prístroja. Ak je LED lampa poškodená alebo chybná, musí ju vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Zariadenie sa smie používať len so špecifickým nožným ovládačom a/alebo napájacím káblom, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Ak je nožný ovládač a/alebo napájací kábel poškodený alebo chybný, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.*

Bezpečnostné pokyny pre všetky aplikácie *– Tento šijací stroj sa má používať na šitie bytového textilu. Dodržiavajte všetky upozornenia, pokyny, obrázky a údaje dodané so zariadením. Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Tento prístroj nie je určený na spracovanie iných materiálov (napr. kože, plátna, plachtoviny a podobných ťažkých látok). Aplikácie, na ktoré toto zariadenie nie je určené, predstavujú riziko; hrozí nebezpečenstvo poranenia. Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nie je výslovne určené a odporúčané výrobcom pre toto zariadenie. To, že príslušenstvo môžete pripojiť k zariadeniu, nezaručuje jeho bezpečné používanie. Ostatné osoby udržujte v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Napájací kábel udržujte mimo dosahu pohyblivého príslušenstva.*

Všeobecné informácie *– Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak im bol poskytnutý dohľad alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.* ***NEBEZPEČENSTVO! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZOV PRE BATOĽATÁ A DETI!*** *Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo zadusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Vždy držte deti mimo dosahu obalového materiálu. Toto zariadenie nie je hračka. Pred akoukoľvek zmenou nastavení alebo výmenou príslušenstva vždy odpojte sieťovú zástrčku. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak sú vetracie otvory zablokované. Ventilačné otvory zariadenia a nožného ovládača udržiavajte bez žmolkov, prachu a textilného odpadu. Pri úpravách alebo prácach v oblasti ihly, ako je navliekanie alebo výmena ihly, navliekanie alebo výmena cievky, výmena prítlačnej pätky a podobne, zariadenie vždy vypnite. Spoločnosť Crown Technics GmbH môže zaručiť správnu funkciu zariadenia len vtedy, ak sa používa vhodné príslušenstvo. Používajte iba originálny napájací kábel dodaný so šijacím strojom. Iné napájacie káble môžu prístroj poškodiť. Dodaný napájací kábel nepoužívajte s inými zariadeniami. Pred prvým použitím zariadenia sa odporúča získať praktické informácie. Ak nie ste oboznámený s obsluhou šijacích strojov, odporúčame vám absolvovať úvodný kurz. Vždy skontrolujte, či sa sieťové napätie zhoduje s napätím uvedeným na označení zariadenia. Pred použitím skontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel. Ak je napájací kábel poškodený, vymeňte ho za originálny kábel, ktorý je k dispozícii len u výrobcu alebo v jeho zákazníckom servise. Nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru, keď je zapnuté. Ak necháte zariadenie bez dozoru, odpojte ho zo zásuvky, aby ste predišli zraneniu v dôsledku náhodného zapnutia. Udržujte časti tela, vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí. Dbajte na to, aby ste sa nedostali do kontaktu s bežiacou ihlou. Opotrebované ihly ďalej nepoužívajte. Ak sa počas práce poškodí alebo prereže napájací kábel, nedotýkajte sa ho, ale okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky. Ak je napájací kábel poškodený, nepokračujte v používaní zariadenia; vymeňte ho za nový originálny napájací kábel. Iné napájacie káble môžu prístroj poškodiť. V prípade elektrickej alebo mechanickej poruchy zariadenie okamžite vypnite a odpojte sieťovú zástrčku. Pri odchode od šijacieho stroja okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Pred vykonávaním údržby a čistenia odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.*

Řešení problémů
Odstraňovanie problémov

V případě problémů zde najdete možnou příčinu spolu s možnými opravami. Nedá-li se problém vyřešit, zavolejte svého prodejce.

V prípade problémov tu nájdete možnú príčinu spolu s možnými opravami. Ak sa problém nedá vyriešiť, zavolajte svojho predajcu.

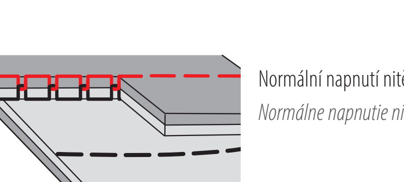
Problém	Příčina	Náprava
Horní nit se přeruší	Napětí nitě je příliš vysoké.	Snižte napětí nitě (na nižší číslo).
	Nit je navinutá kolem kolíku drážku cívky.	Odstraňte cívku a naviňte nit na cívku.
	Jehla je poškozena.	Vložte novou jehlu.
Niť na cívce se přetrhne	Pouzdro cívky je navlečeno nesprávně.	Ověřte, zda jsou cívka i pouzdro cívky v správné poloze.
Vynechané stehy	Jehla není správně vložena.	Vyberte a opět vložte jehlu.
	Jehla je poškozena.	Vložte novou jehlu.
	Byla použita jehla nesprávné velikosti.	Vyberte jehlu vhodnou pro danou nit.
	Přítlačná patka není správně nasazena.	Zkontrolujte a správně ji nasaďte.
Jehla se zlomí	Jehla není správně vložena.	Jehlu vložte správně.
	Nesprávná velikost jehly pro danou látku.	Vyberte jehlu vhodnou pro danou nit a látku.
	Je nasazená nesprávná přítlačná patka.	Vyberte správnou přítlačnou patku.
	Příliš vysoké napnutí horní nitě.	Uvolněte napnutí horní nitě.
Volné stehy	Cívkové pouzdro není správně navlečeno.	Navlečte cívku dle obrázku.
	Napětí nitě je nesprávné.	Opravte napnutí nitě.
Shrnování anebo nabírání švu	Jehla je příliš tlustá pro látku.	Vyberte správnou velikost jehly.
	Délka stehu je nesprávná.	Upravte délku stehu.
	Napnutí nitě je příliš tesné.	Uvolněte napětí nitě.
Zvlnění švu	Napětí nitě v jehle je příliš vysoké.	Uvolněte napětí nitě.
	Jehla je příliš těžká(tlustá) na šitou látku.	Vyberte jehlu vhodnou pro danou nit a látku.
	Délka stehu je pro látku příliš dlouhá.	Nastavte kratší délku stehu.
	Šití na tenké látce.	Šití se stabilizačním materiálem pod látkou.
Niť se zasekla	Niť se zachytila v chapači. Podávací kolíky jsou zaneseny žmolky.	Odstraňte horní niť a pouzdro cívky, otočte ručním kolečkem dozadu a dopředu a odstraňte zbytky nitě.
Stroj je hlučný	Na chapači anebo liště se nahromadili chuchvalce.	Vyčistěte chapač a podávací kolíky.
Šicí stroj nefunguje	Stroj není zapnutý.	Zapněte stroj.
	Stroj není zapojený do sítě.	Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.

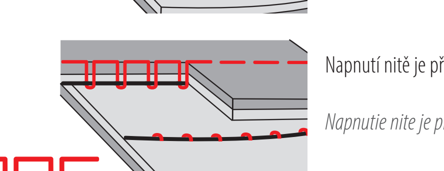
Problém	*Príčina*	*Náprava*
Horná niť sa preruší	*Napätie nite je príliš vysoké.*	*Znížte napätie nite (na nižšie číslo).*
	Niť je navinutá okolo kolíka držiaka cievky.	*Odstráňte cievku a naviňte niť na cievku.*
	Ihla je poškodená.	*Vložte novú ihlu.*
Niť na cievke sa pretrhne	*Puzdro cievky je navlečené nesprávne.*	*Overte, či sú cievka aj puzdro cievky v správnej polohe.*
Vynechané stehy	*Ihla nie je správne vložená.*	*Vyberte a znovu vložte ihlu.*
	Ihla je poškodená.	*Vložte novú ihlu.*
	Bola použitá ihla nesprávnej veľkosti.	*Vyberte ihlu vhodnú pre danú niť.*
	Prítlačná pätka nie je správne nasadená.	*Skontrolujte a správne ju nasaďte.*
Ihla sa zlomí	*Ihla nie je správne vložená.*	*Ihlu vložte správne.*
	Nesprávna veľkosť ihly pre danú látku.	*Vyberte ihlu vhodnú pre danú niť a látku.*
	Je nasadená nesprávna prítlačná pätka.	*Vyberte správnu prítlačnú pätku.*
	Príliš vysoké napnutie hornej nite.	*Uvoľnite napnutie hornej nite.*
Voľné stehy	*Cievkové puzdro nie je správne navlečené.*	*Navlečte cievku podľa obrázka.*
	Napätie nite je nesprávne.	*Opravte napnutie nite.*
Zhŕňanie alebo naberanie švu	*Ihla je príliš hrubá pre látku.*	*Vyberte správnu veľkosť ihly.*
	Dĺžka stehu je nesprávna.	*Upravte dĺžku stehu.*
	Napnutie nite je príliš tesné.	*Uvoľnite napnutie nite.*
Zvlnenie švu	*Napätie nite v ihle je príliš vysoké.*	*Uvoľnite napnutie nite.*
	Ihla je príliš ťažká(hrubá) na šitú látku.	*Vyberte ihlu vhodnú pre danú niť a látku.*
	Dĺžka stehu je pre látku príliš dlhá.	*Nastavte kratšiu dĺžku stehu.*
	Šitie na tenkej látke.	*Šite so stabilizačným materiálom pod látkou.*
Niť sa zasekla	*Niť sa zachytila v chapači. Podávacie kolíky sú zanesené žmolkami.*	*Odstráňte hornú niť a puzdro cievky, otočte ručným kolieskom dozadu a dopredu a odstráňte zvyšky nite.*
Stroj je hlučný	*Na chapači alebo lište sa nahromadili chuchvalce.*	*Vyčistite chapač a podávacie kolíky.*
Šijací stroj nefunguje	*Stroj nie je zapnutý.*	*Zapnite stroj.*
	Stroj nie je zapojený do siete.	*Pripojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.*

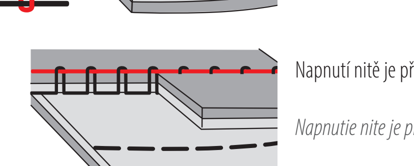
Napětí nitě
Napnutie nite

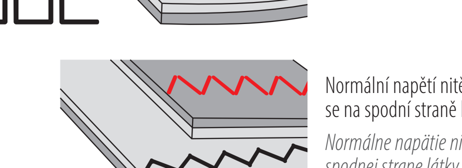
Pro šití je důležité správné nastavení napnutí. Neexistuje pouze jedno správné nastavení napnutí vhodné pro všechny funkce šití a látky.

Pre šitie je dôležité správne nastavenie napnutia. Neexistuje iba jedno správne nastavenie napnutia vhodné pre všetky funkcie šitia a látky.


Normální napnutí nitě pro šití rovným stehem.
Normálne napnutie nite pre šitie rovným stehom.


Napnutí nitě je příliš slabé k šití rovným stehem. Otočte volič na vyšší číslo.
Napnutie nite je príliš slabé na šitie rovným stehom. Otočte volič na vyššie číslo.

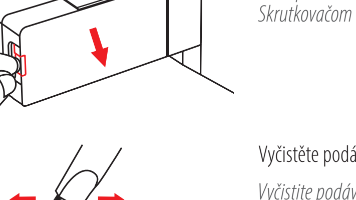

Napnutí nitě je příliš vysoké pro šití rovným stehem. Otočte volič na nižší číslo.
Napnutie nite je príliš vysoké pre šitie rovným stehom. Otočte volič na nižšie číslo.


Normální napětí nitě pro cik-cak a dekorativní šití. K správnému napnutí nitě dojde tehdy, když se na spodní straně látky objeví malé množství horní nitě.
Normálne napätie nite pre cik cak a dekoratívne šitie. Správne napnutie nite je vtedy, keď sa na spodnej strane látky objaví malé množstvo hornej nite.

Údržba
Údržba

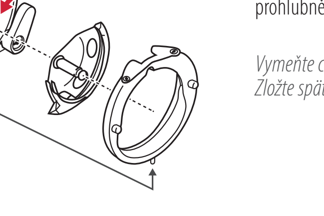
Před vykonáváním údržbových prací odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky, jinak hrozí nebezpečí úrazu a zasažení elektrickým proudem.

Pred vykonávaním údržbových prác odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu a zasiahnutia elektrickým prúdom.


Jehlu zcela zvedněte otáčením ručního kola. Odstraňte posuvný stolek a poté otevřete výklopný kryt. Šroubovákem odšroubujte šroub hrdlové desky.
Ihlu úplne zdvihnite otáčaním ručného kolesa. Odstráňte posuvný stolík a potom otvorte výklopný kryt. Skrutkovačom odskrutkujte skrutku hrdlovej dosky.

Vyčistěte podávací kolíky a pouzdro cívky pomocí kartáčku.
Vyčistite podávacie kolíky a puzdro cievky pomocou kefky.

Žmolky a zbytky nití pravidelně odstraňujte! Při vkládání a vybírání cívky musí být jehla v nejvyšší poloze. Vyberte pouzdro cívky. Otočte oba držáky člunku směrem ven. Vyberte držák člunku a chapač a očistěte je měkkým hadříkem. Místy namažte (1-2 kapky) olejem na šicí stroje.
Žmolky a zvyšky nití pravidelne odstraňujte! Pri vkladaní a vyberaní cievky musí byť ihla v najvyššej polohe. Vyberte puzdro cievky. Otočte oba držiaky člnka smerom von. Vyberte držiak člnka a chapač a očistite ich mäkkou handričkou. Miestami namažte (1-2 kvapky) olejom na šijacie stroje.


Vyměňte chapadlo. Připevněte držáky člunkové dráhy a ujistěte se, že spodní čep zapadá do prohlubně. Složte oba držáky chapače zpět. Vložte pouzdro na cívku a cívku nasaďte na desku jehly.
Vymeňte chápadlo. Pripevnite držiaky člnkovej dráhy a uistite sa, že spodný čap zapadá do priehlbiny. Zložte späť oba držiaky chapača. Vložte puzdro na cievku a cievku a nasaďte dosku ihly.

Power Stitch 17 / PRO

VERITAS®

CZ **Návod k použití**

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho šicího stroje. Koupili jste si kvalitní výrobek, který byl vyroben s maximální péčí a který vám při správné údržbě poskytne mnoho let dobré služby. Určení: Tento šicí stroj je určen k šití textilií. Je určen k domácímu použití. Textilie nesmí přesáhnout hmotnost 250 g/m². Důležité: Ačkoliv tento stroj má možnost šít tlusté látky, jde o stroj pro domácnost a není vhodný k profesionálnímu/průmyslovému a každodennímu použití. Rovněž, použijete-li tlustší textilie, než je povoleno, může být zrušena záruka. Abyste zabránili přetržení jehly, používejte při práci s tlustými látkami jen střední/nízké otáčky a doporučenou jehlu. Používejte jen nitě speciálně určené pro šicí stroj, nepoužívejte tlusté nitě!

Před prvním použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k obsluze a věnujte zvýšenou pozornost bezpečnostním pokynům. Kdo není obeznámen s těmito informacemi, nesmí stroj používat.

Přejeme vám mnoho radosti a mnoho úspěchů při šití! Pokud máte jakékoliv dotazy týkající se výrobku, kdykoliv kontaktujte náš ochotný zákaznický servis na adrese:

www.service.veritas-sewing.com

SK ***Návod na použitie***

Blahoželáme vám k zakúpeniu vášho šijacieho stroja. Kúpili ste si kvalitný výrobok, ktorý bol vyrobený s maximálnou starostlivosťou a ktorý vám pri správnej údržbe poskytne mnoho rokov dobrej služby. Určenie: Tento šijací stroj je určený na šitie textílií. Je určený na domáce použitie. Textílie nesmú presiahnuť hmotnosť 250 g/m². Dôležité: Hoci tento stroj má možnosť šiť hrubé látky, ide o stroj pre domácnosť a nie je vhodný na profesionálne/priemyselné a každodenné použitie. Taktiež, ak použijete hrubšie textílie viac ako je povolené, môže byť zrušená záruka. Aby ste zabránili pretrhnutiu ihly, používajte pri práci s hrubými látkami len stredné/nízke otáčky a odporúčanú ihlu. Používajte len nite špeciálne určené pre šijací stroj, nepoužívajte hrubé nite!

Pred prvým použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a venujte zvýšenú pozornosť bezpečnostným pokynom. Kto nie je oboznámený s týmito informáciami, nesmie stroj používať.

Prajeme vám veľa radosti a veľa úspechov pri šití! Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa výrobku, kedykoľvek kontaktujte náš ochotný zákaznícky servis na adrese:

www.service.veritas-sewing.com

www.veritas-sewing.com | veritassewing | Veritas Sewing | Veritas Sewing